

# Tradex Fonds d'actions mondiales

\*\*\*\*

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds

et

États financiers annuels

\*\*\*\*

Le 31 décembre 2009

Vous pouvez obtenir le prospectus simplifié, la notice annuelle, les politiques et procédures de vote par procuration, le dossier de vote par procuration et l'information trimestrielle sur le portefeuille gratuitement, sur demande, en téléphonant au 1 800 567-3863, en nous écrivant à  
Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2  
ou en visitant notre site Web à [www.tradex.ca](http://www.tradex.ca)  
ou en visitant le site Web de SEDAR à [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

## Table des matières

	<u>Page</u>
Message aux détenteurs de parts	1
<b><u>Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds</u></b>	
Analyse du rendement du Fonds par la direction	2
Faits saillants financiers	5
Rendement passé	6
Aperçu du portefeuille	8
<b><u>Les états financiers annuels</u></b>	
Rapport des vérificateurs	9
Les états de l'actif net	10
Les états des résultats	11
Les états de l'évolution de l'actif net	12
L'état du portefeuille de placements	13
Les notes afférentes aux états financiers	14



Clarica Centre  
50 O'Connor Street, Suite 920  
Ottawa, Ontario K1P 6L2  
Tel.: 233-3394 1-800-567-3863  
Fax: (613) 233-8191  
e-mail: info@tradex.ca  
Website: www.tradex.ca

## *Message aux détenteurs de parts*

### **Responsabilité de la direction en matière d'information financière**

Le rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds et les états financiers ci-joints ont été préparés par Gestion Tradex Inc. Gestion Tradex Inc. est le gérant de Tradex Fonds d'actions mondiales. Le rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds et les états financiers ont été approuvés par le conseil d'administration du gérant et le conseil d'administration du Fonds. Le gérant est responsable de l'information et des déclarations contenues dans le rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds et ces états financiers. Le rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds dans la première section du présent rapport n'a pas été vérifié, alors que les états financiers figurant dans la deuxième section ont été vérifiés.

Gestion Tradex Inc. prend les mesures nécessaires pour assurer la pertinence et la fiabilité de l'information financière communiquée. Les états financiers ont été établis selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et comprennent certains montants fondés sur l'utilisation d'estimations et faisant appel au jugement. Les principales conventions comptables que le gérant estime appropriées pour le Fonds sont décrites dans la note 2 afférente aux états financiers.

Les vérificateurs externes du Tradex Fonds d'actions mondiales sont PricewaterhouseCoopers, s.r.l. Ils ont été nommés par le gérant de Tradex Fonds d'actions mondiales. Ils ont vérifié les états financiers conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada afin d'être en mesure d'exprimer leur opinion sur ces états financiers à l'intention des détenteurs de parts.

*(signé) « Blair Cooper »*

Blair Cooper  
Président et administrateur  
Gestion Tradex Inc.

*(signé) « A.F. Campbell »*

A.F. Campbell  
Trésorier et administrateur financier  
Gestion Tradex Inc.

Le 18 mars 2010

# Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds

*Pour la période de 12 mois terminée le 31 décembre 2009*

## I. Analyse du rendement du Fonds par la direction

### Objectif et stratégies de placement

L'objectif du Fonds est de réaliser l'appréciation du capital à long terme en investissant principalement dans des sociétés de placement à capital fixe dont les placements sont principalement effectués dans un portefeuille diversifié de titres à durée indéterminée d'émetteurs établis dans n'importe quel pays.

La société City of London Investment Management Limited (CLIM) gère le portefeuille et l'approche à l'égard du placement consiste à décider quels marchés boursiers, quels secteurs industriels et quelles monnaies du monde ont le meilleur taux de rendement potentiel. Parmi les indicateurs économiques et financiers clés étudiés se trouvent la production industrielle, les taux d'intérêt à court terme, les indices des prix à la consommation, les données sur la balance des paiements, les données sur le produit intérieur brut, les prix des produits de base et les taux de change. L'allocation des actifs par pays (et par secteurs industriels) peut changer rapidement et peut s'écarter substantiellement de la pondération de pays représentatif pour le repère du Fonds, l'indice mondial de rendement global MSCI.

Le Fonds effectue indirectement des placements dans des actions mondiales, surtout par l'entremise de fonds de placement à capital fixe négociés en bourse et gérés par certaines des plus grandes sociétés de placement au monde. Les escomptes auxquels la plupart des fonds de placement à capital fixe négocient les actions constituent un élément important de la stratégie du portefeuille. Le Fonds investit aussi dans les parts liées à l'indice (PLI ou iShares) qui reflètent la performance d'un indice d'échange particulier. Jusqu'à 25 % de la valeur comptable du portefeuille peuvent être investis dans des actions de sociétés d'investissement à capital non fixe inscrites à la cote d'une bourse reconnue.

Le fait de diversifier votre portefeuille sur les marchés mondiaux permet de contrebalancer les pertes subies dans un pays par les gains réalisés dans un autre, réduisant ainsi le risque. Les Amériques, l'Europe et l'Asie sont toutes représentées dans le portefeuille, les marchés en émergence ne comptant pas pour plus de 20 % du total des placements. Les investissements dans un seul pays ne peuvent constituer plus de 35 % du portefeuille, à l'exception de ceux des États-Unis.

Des instruments dérivés peuvent être utilisés à des fins de couverture du risque de change uniquement. Si les conditions du marché devaient se détériorer de façon temporaire, jusqu'à 50 % du portefeuille pourrait être converti en espèces.

Le portefeuille de placement de la plupart des fonds de placement à capital fixe représente un éventail d'entreprises dans un pays, dans une région géographique ou dans un secteur industriel, ce qui réduit davantage le risque grâce à la diversification.

### Risque

Les risques liés aux placements dans le Fonds demeurent les mêmes que ceux mentionnés dans le prospectus simplifié.

Aucun changement important modifiant le niveau de risque global du Fonds n'a été apporté au cours de la période visée par le rapport. Toutefois, des événements du marché et économiques survenus pendant les dernières années ont eu comme effet de hausser le risque associé avec un investissement dans des actions. Le risque du marché (y compris le risque du marché étranger) et le risque de change demeurent les principaux risques associés à un placement dans ce fonds.

Le Fonds convient à ceux qui désirent investir à long terme, qui ne sont pas préoccupés par les fluctuations quotidiennes de leur placement et qui souhaitent détenir des placements qui ne dépendent pas de l'économie canadienne.

### **Résultats d'exploitation**

Au cours de 2009, la valeur de chaque unité dans le Tradex Fonds d'actions mondiales a augmenté de 21,6 %, comparativement à son repère, l'indice mondial MSCI de rendement global, qui a augmenté de 11,8 %. Ainsi, le Fonds a surclassé son repère par une vaste marge pour l'année.

En 2009, les marchés des actions dans le monde ont continué à être très volatils, les marchés fléchissant fortement durant les quelques premiers mois avant de se redresser considérablement au cours de l'année. Par exemple, à son point le plus bas pour l'année, atteint en mars, l'indice S&P 500 des États-Unis a fléchi de 26 % alors que l'indice FTSE 100 du Royaume-Uni et l'indice Nikkei 225 du Japon ont reculé de 20 % (en termes de monnaies locales). Au milieu de l'année, les principaux marchés des actions, à l'exception des marchés européens, ont enregistré des résultats positifs. Au deuxième semestre, la reprise s'est raffermie alors que la conjoncture du marché du crédit s'est améliorée et que des signes montraient qu'une reprise économique avait lieu. Ainsi, pour l'ensemble de l'année, les principaux marchés dans le monde ont enregistré de très solides gains en termes de monnaies locales. Voici les résultats : l'indice S&P 500 des États-Unis a avancé de 23,5 %; l'indice FTSE 100 du Royaume-Uni a progressé de 22,1 %; l'indice CAC de la France a grimpé de 22,3 %; l'indice DAX d'Allemagne a avancé de 23,8 %; l'indice Nikkei 225 du Japon a monté de 19,0 %; l'indice Hang Seng de Hong Kong a avancé de 52,0 % et l'indice Australian Index a progressé de 33,4 %.

Toutefois, pour les investisseurs canadiens, les gains en monnaies locales indiqués ci-dessus ont été en partie annulés par la vigueur du dollar canadien. Pendant l'année, celle-ci a augmenté, passant de 82,10 cents US à 95,15 cents US, soit une augmentation de 16 %. De même, la valeur du dollar canadien a augmenté de 14 % par rapport à l'Euro et de 20 % par rapport au yen japonais. Ainsi, en termes de dollars canadiens, les augmentations sur les marchés des actions à l'échelle mondiale n'étaient de loin pas aussi importantes qu'en termes de monnaies locales.

Au début de l'année, le gestionnaire du portefeuille, la société City of London Investment Management (CLIM), a réduit l'exposition du Fonds aux États-Unis, qui est passée de plus de 60 % à près de 38 %. Elle a pris cette mesure afin de « réaliser des profits » parce que les escomptes se sont rétrécis pour les fonds de placement à capital fixe détenus qui fournissaient de l'exposition au marché américain. Aux deuxième et troisième trimestres, on a augmenté l'exposition américaine à près de 43 % et, à la fin de l'année, on l'a augmentée à 50 %, ce qui est essentiellement égal à la pondération du fonds repère. CLIM continue à estimer que l'économie américaine n'enregistrera qu'un redressement relativement faible de la récession, mais le fait est que, dans le monde développé, les États-Unis peuvent toujours être parmi les premiers à se rétablir entièrement.

La société CLIM a réduit la pondération du portefeuille aux actions américaines au début de l'année, mais elle a accru l'exposition à l'Asie, qui est passée à 33 %, avec une préférence à l'exposition aux pays émergents d'Asie. Comme ces marchés ont produit de solides rendements, CLIM a vendu un nombre considérable des actions de pays d'Asie alors que le marché devenait de plus en plus vigoureux et a redéployé les fonds vers les marchés japonais et australiens. À la fin du premier semestre, l'exposition à l'Asie a été réduite à 28 % de la pondération totale du Fonds tandis qu'elle a été réduite à 20 % pendant le troisième trimestre et à 15 % à la fin de l'année.

Au cours de l'année, les marchés émergents ont joué un rôle important dans le rendement du Fonds, car les marchés émergents, en général, ont surclassé d'autres marchés. Au début de l'année, l'exposition aux marchés émergents a augmenté à environ 15 % parce que CLIM estimait qu'un certain nombre de pays à marchés émergents (surtout en Asie) étaient bien placés pour surclasser les pays à marchés développés si les marchés mondiaux commençaient à montrer des signes de redressement. Au cours de l'année, CLIM a réalisé des profits dans ce secteur et a réorienté le portefeuille vers les pays à marchés développés. Par conséquent, l'exposition aux marchés émergents a été réduite à l'intervalle de 5 à 7 % au troisième trimestre et à moins de 5 % à la fin de l'année.

Pendant le premier semestre, on a augmenté l'exposition à l'Europe, qui est passée de 8 % au début de l'année à l'intervalle de 16 à 18 %, par l'achat de fonds de placement à capital fixe dont la valeur est attrayante, qui offrent une vaste exposition aux marchés mondiaux. Pendant le deuxième semestre, l'exposition a augmenté à près de 25 %, car le rétablissement des marchés européens, qui a traîné sur celui d'autres marchés, a commencé à se raffermir. Cependant, la société CLIM continue à être prudente par rapport aux perspectives pour l'Europe et, par conséquent, à la fin de l'année, la pondération du Fonds à cette région est restée bien au-dessous de celle du fonds repère.

À la fin de l'année, la valeur de l'actif net du Fonds s'élevait à 7,6 millions de dollars contre 6 millions de dollars à la fin de 2008 (mais l'actif net moyen pondéré pendant l'année a diminué, passant de 7,9 millions de dollars en 2008 à 6,6 millions de dollars en 2009 en raison de la forte baisse sur les marchés des actions au deuxième semestre de 2008 et pendant les premiers mois de 2009). Au cours de l'année, le nombre d'unités en circulation a légèrement augmenté. Le ratio des frais de gestion (RFG) du Fonds a augmenté, passant de 2,23 % en 2008 à 2,81 % en 2009 parce qu'il a été nécessaire d'amortir les frais sur la base d'une valeur moyenne plus petite des actifs en circulation, et on a moins réduit les frais de gestion du Fonds par rapport à l'année précédente en raison de la conjoncture sur le marché.

## II. Faits saillants financiers

Le tableau qui suit fait état de données financières clés concernant le Fonds et a pour objet de vous aider à comprendre ses résultats financiers pour les cinq derniers exercices.

### Actif net par part (1)

Cinq exercices terminés les 31 décembre

	2009	2008	2007	2006	2005
Actif net en début de l'exercice	7,22 \$	11,14 \$	12,30 \$	10,55 \$	11,45 \$
<b>Augmentation (diminution) attribuable à l'exploitation</b>					
Total des produits	0,27 \$	0,32 \$	0,19 \$	0,08 \$	0,26 \$
Total des charges	(0,22) \$	(0,21) \$	(0,26) \$	(0,28) \$	(0,28) \$
Gain (perte) réalisés	(0,21) \$	(2,97) \$	0,12 \$	0,20 \$	1,51 \$
Gain (perte) non réalisés	1,74 \$	(1,01) \$	(1,24) \$	1,89 \$	(1,72) \$
Augmentation (diminution) totale attribuable à l'exploitation (2)	1,58 \$	(3,87) \$	(1,19) \$	1,89 \$	(0,23) \$
<b>Distributions</b>					
des dividendes	0,11 \$	0,06 \$	— \$	— \$	0,02 \$
des gains en capital	— \$	— \$	— \$	0,12 \$	0,70 \$
Distributions annuelles totales (3)	0,11 \$	0,06 \$	— \$	0,12 \$	0,72 \$
Actif net au dernier jour de l'exercice	8,69 \$	7,22 \$	11,14 \$	12,37 \$	10,55 \$

(1) Ces renseignements proviennent des états financiers annuels vérifiés du fonds. Au début de 2007, l'actif net par part présentée dans les états financiers vérifiés diffère de la valeur liquidative calculée aux fins d'établissement du prix des titres. Ceci reflète les principes comptables révisés du fonds adopté conformément aux changements des principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada introduit par l'Institut Canadien des Comptables Agréés. La valeur liquidative par part (par opposition à l'actif net par part) était de 7,28 \$ au début de 2009 et 8,74 \$ au 31 décembre, 2009. De plus amples détails peuvent être retrouvés dans les notes afférentes aux états financiers sur les pages 14-17.

(2) L'actif net et les distributions sont fonction du nombre réel de parts en circulation au moment considéré. L'augmentation ou la diminution attribuable à l'exploitation est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période comptable.

(3) Les distributions ont été payées en espèces/réinvesties, ou les deux, en parts additionnelles du fonds d'investissement.

Ratios et données supplémentaires	2009	2008	2007	2006	2005
Valeur liquidative totale à la fin de l'exercice (en milliers)	7 550 \$	6 013 \$	9 296 \$	9 511 \$	7 985 \$
Moyenne pondérée de valeur liquidative (en milliers)	6 599 \$	7 854 \$	9 858 \$	8 472 \$	8 091 \$
Nombre de parts en circulation (en milliers)	864	826	831	769	757
Ratio des frais de gestion (1)	2,81%	2,23%	2,18%	2,54%	2,42%
Ratio des frais de gestion avant renoncations et prises en charge (1)	2,97%	2,65%	2,52%	2,85%	2,71%
Ratio des frais d'opérations (2)	1,76%	2,02%	1,05%	0,87%	0,86%
Taux de rotation du portefeuille (3)	219,47%	314,66%	204,62%	192,82%	164,74%
Valeur liquidative par part au dernier jour de l'exercice	8,74 \$	7,28 \$	11,18 \$	12,37 \$	10,55 \$

(1) Le ratio des frais de gestion est établi d'après le total des charges de l'exercice indiqué (à l'exclusion des courtages et des autres coûts de transactions de portefeuille) et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de l'exercice.

(2) Le ratio des frais d'opération représente le total des courtages et des autres frais d'opérations de portefeuille et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de la période.

(3) Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique dans quelle mesure le conseiller en valeurs du fonds gère activement les placements de celui-ci. Un taux de rotation de 100% signifie que le fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation au cours d'un exercice est élevé, plus les frais d'opérations payables par le fonds sont élevés au cours d'un exercice, et plus il est probable qu'un porteur réalisera des gains en capital imposables au cours de l'exercice. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.

## **Opérations entre apparentés et frais de gestion**

Gestion Tradex Inc. est le gestionnaire du Fonds et comme tel est responsable de la gestion de l'exploitation, des opérations et des affaires du Fonds. Elle fournit les services de gestion moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur de l'actif net du Fonds, qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement. En 2009, ce montant s'est chiffré à 41 545 \$ (y compris la TPS) et représente un peu moins de 25 % des dépenses totales engagées par le Fonds (à l'exclusion des frais de courtage). Bon nombre des fonctions faisant partie de l'exploitation du Fonds sont sous-traitées à des entreprises professionnelles de premier rang dans le secteur des fonds mutuels au Canada. Par conséquent, une des principales tâches du gérant est de négocier et de gérer ces contrats. Gestion Tradex Inc. est aussi le principal distributeur du Fonds; elle est donc responsable de la plupart des communications avec les détenteurs de parts et les détenteurs de parts potentiels du Fonds. Gestion Tradex Inc. ne touche pas de frais ni de commissions supplémentaires comme distributeur principal du Fonds et verse des frais administratifs de 0,3 % à même ses frais de gestion aux autres courtiers en fonds mutuels qui distribuent le Fonds.

Comme Gestion Tradex Inc. fonctionne « au prix coûtant » au profit de ses investisseurs, quand les conditions financières le permettent, elle réduit et/ou renonce volontairement à une partie de ses frais de gestion qui lui sont payés par les Fonds. Ces rabais et renonciations réduisent les dépenses du Fonds, ce qui réduit ses pourcentages des dépenses de gestion. En 2009, 10 500 \$ en dépenses ont été réduites pour le Fonds grâce à de telles transactions.

## **Autres dépenses**

Les autres dépenses engagées par le Fonds se sont chiffrées à 154 534 \$ et ont été payées à des fournisseurs tiers et des autorités de réglementation. Elles représentent des frais de consultation en placement (payés à City of London Investment Management Company Limited), des frais administratifs versés pour la comptabilité du Fonds, la fonction de registraire et d'autres activités connexes (payés à Citigroup Fund Services Canada Inc., FundSERV Inc., The Canada Trust Company et à différents autres fournisseurs), des frais de vérification (versés à PricewaterhouseCoopers s.r.l.), des frais de dépôt (payés à Compagnie Trust CIBC Mellon) ainsi que des dépenses et frais d'enregistrement payés aux 13 autorités de réglementation des titres au Canada. Une liste des différentes dépenses payées par le Fonds figure dans l'État des résultats.

## **III. Rendement passé**

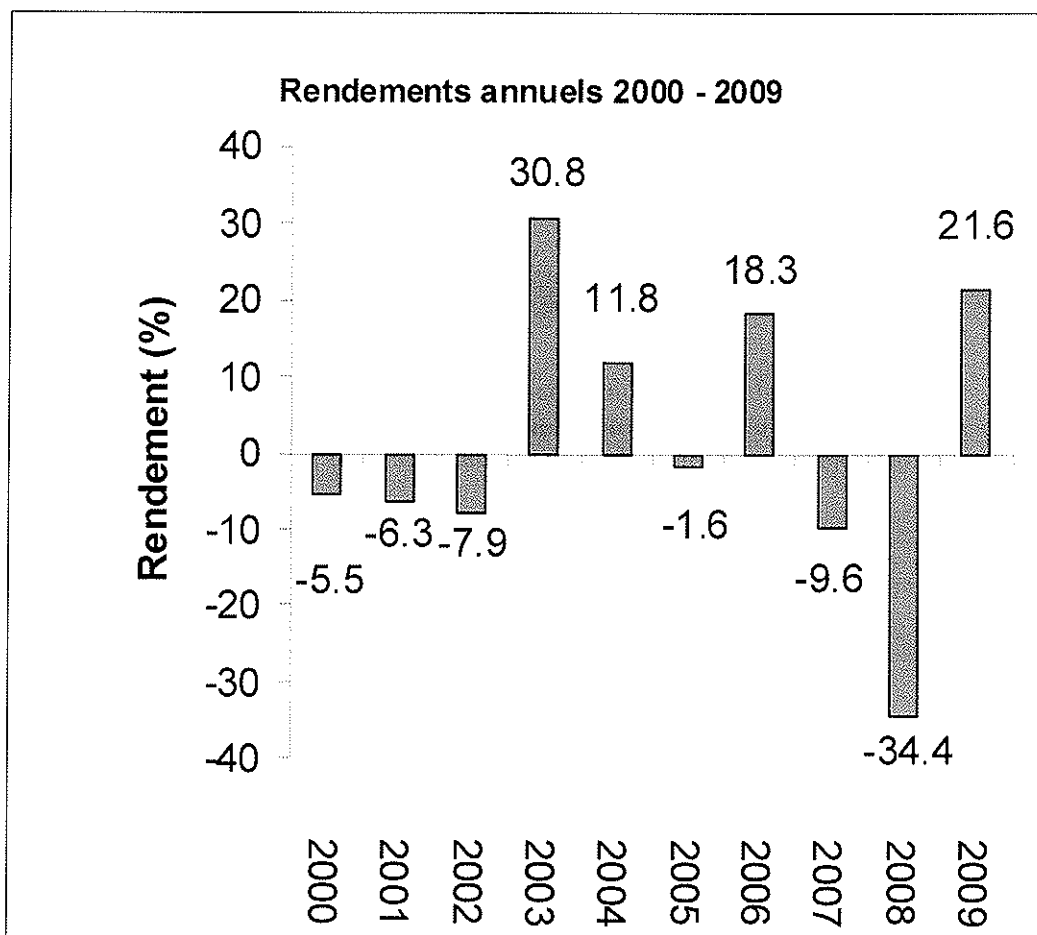
Le rendement passé du Fonds est illustré dans le graphique et les tableaux sur le rendement d'année en année et le rendement composé annuel. Tous les rendements :

- sont calculés au 31 décembre de chaque année;
- présument que tous les dividendes et les distributions du Fonds ont été réinvestis sans frais dans des actions additionnelles du Fonds; et
- ne tiennent pas compte des impôts sur le revenu que vous devez payer. Les dividendes et les distributions de revenu net que vous recevez sont imposables, même si vous les avez réinvestis pour l'achat de parts ou d'actions additionnelles, à moins que votre placement ne soit détenu dans un régime fiscal enregistré.

Le rendement passé du Fonds n'est pas nécessairement indicatif du rendement futur.

### Rendement d'année en année

Le graphique à bandes qui suit présente le rendement annuel du Fonds pour chacun des dix dernières années. Il présente, sous forme de pourcentage, quelle aurait été la variation à la hausse ou à la baisse d'un placement effectué le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, au 31 décembre de la même année, et l'évolution du rendement au fil des ans.



## Rendement composé annuel

Le tableau suivant présente le rendement composé annuel total du Fonds pour la période indiquée, au 31 décembre 2009, en comparaison avec l'indice mondial de rendement total MSCI.

	10 dernières années	5 dernières années	3 dernières années	dernière année
Tradex Fonds d'actions mondiales	0,0 %	-3,4 %	-10,3 %	21,6 %
Indice mondial de rendement total MSCI	-2,9 %	-0,3 %	-8,4 %	11,8 %

L'indice mondial MSCI (\$ CA) mesure le rendement total de titres de participation offerts sur les marchés développés à l'échelle mondiale et qui est composé d'environ 1 600 sociétés de plus de 20 pays.

## IV. Aperçu du portefeuille

Vous trouverez, ci-après, un résumé du portefeuille de placement au 31 décembre 2009 ventilé selon l'emplacement géographique de l'allocation des entreprises dans le portefeuille. (Cela représente l'estimation, par le gérant du portefeuille, la société City of London Investment Management, de l'allocation sous-jacente au pays associée aux différents actifs dans le Fonds.)

États-Unis	50 %
Royaume-Uni	8 %
Japon	8 %
Australie	5 %
France	3 %
Swisse	3 %
Allemagne	3 %
Pays-Bas	2 %
Autres/diversifié	12 %
Encaisse et montant à recevoir (net)	6 %
Total	100 %

Les placements suivants constituent les titres en portefeuille du Fonds au 31 décembre 2009 avec leur pourcentage de la valeur liquidative. La liste reflète le portefeuille à cette date seulement; les pourcentages indiqués peuvent avoir changé, et certains ou la totalité des titres peuvent avoir été vendus. Une mise à jour trimestrielle peut être consultée sur Internet à l'adresse suivante : [www.tradex.ca](http://www.tradex.ca).

Liberty All-Star Equity Fund	9,1 %	BlackRock World Mining Trust PLC	2,2 %
Adams Express Company	8,3 %	Ashmore Global Opportunities Ltd.	2,0 %
Tri-Continental Corp.	8,1 %	Monks Investment Trust PLC	1,9 %
Alliance Trust PLC	7,0 %	iShares FTSE/Xinhua China 25 Index Fund	1,9 %
Fidelity European Values PLC	6,1 %	Edinburgh UK Tracker Trust PLC	1,9 %
Liberty All-Star Growth Fund Inc.	5,5 %	New Star Investment Trust PLC	1,8 %
Schroder Japan Growth Fund PLC	5,0 %	Electric and General Investment Trust PLC	1,7 %
JPMorgan Eur Fledgeling Investment Trust PLC	3,3 %	LINQ Resources Fund	1,6 %
Templeton Global Growth Fund	3,2 %	World Trust Fund	1,5 %
H & Q Healthcare Investors	3,1 %	Japan Equity Fund Inc.	1,5 %
Vanguard European ETF	3,0 %	H&Q Life Sciences Investors	1,3 %
British Empire Securities and General Trust PLC	3,0 %	Le total partiel des 25 plus grand avoirs	89,3 %
Central Securities Corporation	2,8 %	Encaisse et montant à recevoir (net)	10,7 %
Royce Value Trust Inc.	2,5 %	Total valeur liquidative	100,0 %

Le 18 mars 2010

## Rapport des vérificateurs

Aux porteurs de parts de  
Tradex Fonds d'Actions Mondiales

Nous avons vérifié l'état du portefeuille de placements de Tradex Fonds d'Actions Mondiales au 31 décembre 2009, les états de l'actif net du fonds aux 31 décembre 2009 et 2008 et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net du fonds des exercices terminés à ces dates. La responsabilité de ces états financiers incombe au gérant du fonds. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur nos vérifications.

Nos vérifications ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du fonds aux 31 décembre 2009 et 2008, ainsi que des résultats de ses activités et de l'évolution de son actif net pour les exercices terminés à ces dates selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l.*

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## Actif net

31 décembre

	2009	2008
<b>Actif</b>		
Placements, à la juste valeur*	7 455 392 \$	5 865 306 \$
Encaisse et placements à court terme	117 368	104 336
Dividendes	25 622	55 901
Montant à recevoir au titre des placements vendus	523 827	76 134
Souscriptions	7 650	1 870
Autres montants débiteurs	1 296	38 134
	<b>8 131 155</b>	<b>6 141 681</b>
<b>Passif</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	45 432	37 200
Montant exigible au titre des placements achetés	576 447	140 412
Rachats	-	1 068
	<b>621 879</b>	<b>178 680</b>
Actif net représentant les capitaux propres	<b>7 509 276 \$</b>	<b>5 963 001 \$</b>
Parts émises et en circulation à la fin de l'année (note 7)	<b>864 088</b>	<b>826 054</b>
<b>Actif net par part</b>	<b>8,69 \$</b>	<b>7,22 \$</b>
* Placements au coût	<b>7 410 219 \$</b>	<b>7 243 697 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

**Approuvé par le Conseil  
d'administration de  
Gestion Tradex Inc.,  
Fiduciaire du  
Tradex Fonds d'actions mondiales.**

(signe) "Andrew Campbell"

Andrew Campbell  
Administrateur

(signe) "Karin Zabel"

Karin Zabel  
Administratrice

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## États des résultats

Exercices terminés les 31 décembre

	2009	2008
<b>Revenus de placement</b>		
Revenus		
Dividendes	251 083 \$	328 592 \$
Moins les impôts étrangers retenus à la source	( 408)	(45 147)
	<b>250 675</b>	<b>283 445</b>
Interêts	478	12 026
Perte de change	(27 011)	(31 662)
	<b>224 142</b>	<b>263 809</b>
Charges (note 6)		
Gestion	41 545	49 559
Conseils en placement	68 000	80 000
Administration	37 973	35 981
Comité d'examen indépendant	27	22
Honoraires de vérification	13 001	13 001
Frais de garde	21 000	15 001
Frais d'inscription	14 533	14 495
Réduction des frais (note 6)	(10 500)	(33 080)
	<b>185 579</b>	<b>174 279</b>
<b>Revenu net de placement</b>	<b>38 563</b>	<b>88 830</b>
<b>Gain (perte) réalisé et non réalisé sur les placements et coût de transactions</b>		
Perte net réalisé à la vente de placements	( 21 042)	(2 294 229)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements et des contrats de change à terme	1 421 847	( 835 765)
Coûts de transactions	( 115 862)	( 158 997)
<b>Gain net (perte) sur les placements</b>	<b>1 284 943</b>	<b>(3 288 991)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>	<b>1 323 506 \$</b>	<b>(3 200 161) \$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités par part</b>	<b>1,58 \$</b>	<b>(3,87) \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Tradex Fonds d'actions mondiales

## Évolution de l'actif net

Exercices terminés les 31 décembre

	2009	2008
<b>Actif net au début de l'exercice</b>	<b>5 963 001 \$</b>	<b>9 258 908 \$</b>
Ajouter (déduire)		
<b>Activités</b>		
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<b>1 323 506</b>	(3 200 161)
<b>Distributions</b>		
Distributions aux porteurs de parts du revenu de placement	<b>(92 496)</b>	(45 825)
	<b>1 231 010</b>	(3 245 986)
<b>Parts</b>		
Produit de l'émission de parts	<b>720 979</b>	628 126
Émises au réinvestissement des distributions	<b>91 226</b>	45 115
Montant versé pour le rachat de parts	<b>( 496 940)</b>	( 723 162)
	<b>315 265</b>	(49 921)
<b>Actif net à la fin de l'exercice</b>	<b>7 509 276 \$</b>	<b>5 963 001 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Tradex Fonds d'actions mondiales

État du portefeuille de placements 31 décembre 2009

	Nombre d'actions	Coût moyen	Juste Valeur	% de la juste valeur totale
<b>Actions étrangères</b>				
<b>États-Unis</b>				
Liberty All-Star Equity Fund	151 615	787 081 \$	686 967 \$	
Adams Express Company	59 642	622 281	629 722	
Tri-Continental Corporation	50 490	594 874	608 116	
Liberty All-Star Growth Fund Inc.	118 918	479 747	418 113	
H & Q Healthcare Investors	19 100	231 658	237 041	
Central Securities Corporation	11 500	205 767	214 202	
Royce Value Trust Inc.	16 908	179 300	190 906	
H&Q Life Sciences Investors	10 000	94 825	98 782	
Blue Chip Value Fund Inc.	19 600	63 422	64 401	
		3 258 955	3 148 250	42,2
<b>Europe</b>				
Fidelity European Values PLC	23 681	439 379	461 011	
JPMorgan Eur Fledgeling Investment Trust PLC	22 500	224 985	252 880	
Vanguard European ETF	4 500	227 773	225 038	
Edinburgh UK Tracker Trust PLC	35 000	121 549	140 298	
JPMorgan European Investment Trust PLC	25 000	73 698	73 786	
The Throgmorton Trust PLC	31 323	65 652	62 647	
Anglo & Overseas PLC	3 500	5 862	6 053	
		1 158 898	1 221 713	16,4
<b>Asie</b>				
Schroder Japan Growth Fund PLC	303 250	376 011	376 985	
iShares FTSA/Xinhua China 25 Index Fund	3 400	149 952	147 009	
Japan Equity Fund Inc	20 655	107 895	112 608	
		633 858	636 602	8,5
<b>Australie/Pays Bas</b>				
Century Australia Investment Ltd	116 622	96 158	93 628	
Van Eyk Three Pillars Limited	107 983	81 218	93 283	
Barramundi Limited	163 682	64 903	86 973	
iShares MSCI Australia Index	1 500	35 829	35 599	
Barramundi Limited, warrants, October 27, 2011	81 841		6 399	
		278 108	315 882	4,3
<b>Diversifié à l'échelle mondiale / Autres</b>				
Alliance Trust PLC	95 320	503 849	526 062	
Templeton Global Growth Fund	301 895	231 193	238 119	
British Empire Securities and General Trust PLC	32 000	235 929	223 801	
BlackRock World Mining Trust PLC	17 500	162 739	162 793	
Ashmore Global Opportunities Limited	22 500	150 771	151 979	
Monks Investment Trust PLC	30 000	142 609	147 148	
New Star Investment Trust PLC	120 000	139 929	135 985	
Electric and General Investment Trust PLC	20 000	123 464	124 907	
LINQ Resources Fund	202 214	112 831	119 622	
World Trust Fund	4 595	168 243	115 800	
Polar Capital Technology Trust PLC	17 000	68 826	73 608	
Scottish Mortgage Investment Trust PLC	7 800	70 907	71 108	
Langbar International Limited	552 000		42 013	
		2 111 290	2 132 945	28,6
<b>Total actions</b>		7 441 109	7 455 392	100,0
<b>Coûts de transactions</b>		(30 890)		
<b>Total des titres en portefeuille</b>		7 410 219 \$	7 455 392 \$	100,0

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# **Tradex Fonds d'actions mondiales**

## **Notes afférentes aux états financiers**

### **Le 31 décembre 2009**

#### ***1. Renseignements généraux***

Tradex Fonds d'actions mondiales («le Fonds») est une fiducie non constituée en personne morale établie en vertu des lois de la province d'Ontario. Gestion Tradex Inc. est le gérant de Tradex Fonds d'actions mondiales ainsi que le fiduciaire de Tradex Fonds d'actions mondiales.

#### ***2. Principales conventions comptables***

Les présents états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement econnus («PCGR») du Canada.

##### ***Adoption de nouvelles conventions comptables***

En 2009, le Fonds a adopté les modifications au chapitre 3862, « Instruments financiers – Informations à fournir », du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* (« ICCA »), qui exigent la présentation d'informations plus complètes sur les données utilisées pour l'évaluation de la juste valeur, notamment leur classement selon une hiérarchie qui reflète l'importance des données utilisées pour l'évaluation de la juste valeur. Cette hiérarchie à trois niveaux s'établit comme suit :

- Niveau 1 – prix non rajustés cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques.
- Niveau 2 – données autres que les prix cotés qui sont observables pour l'actif ou le passif, soit directement ou indirectement.
- Niveau 3 – données qui ne sont pas fondées sur des données de marchés observables.

Le classement des actifs du Fonds selon cette hiérarchie est présenté à la note 3.

##### **Placements**

Conformément au chapitre 3855 du manuel de L'ICCA « Instruments financiers –comptabilisation et évaluation », les placements sont désignés comme étant détenus à des fins de transaction. Pour les placements du Fonds qui sont échangés à la bourse, la juste valeur correspond au dernier cours acheteur du jour fournit par une entreprise indépendante d'établissement des cours des titres. La valeur de tout placement auquel ne peut s'appliquer le principe énoncé ci-dessus sera la juste valeur déterminée selon la méthode que fournit périodiquement le gérant.

La valeur liquidative calculée conformément aux exigences du chapitre 3855 est appelée «actif net» dans ces états financiers. Un rapprochement de l'actif net par part pour ces états financiers « L'actif net d'après les PCGR » et la valeur liquidative par part pour des mesures autres que celles nécessaires pour ces états financiers est présenté sous la note 8.

L'écart entre la juste valeur et le coût des placements ainsi que les gains et les pertes non réalisées sur les contrats de change à terme, est inclus dans les capitaux propres à titre de plus-value (ou moins-value) non réalisée des placements dans les états des résultats.

##### **Contrats de change à terme**

Le Fonds conclut des contrats de change à terme à des fins de couverture seulement. Les contrats se limitent à la valeur marchande de titres étrangers détenus dans le Fonds et dont la cote est établie dans la même devise. Les contrats ont une durée maximale de trois ans. Quotidiennement, la valeur de ces contrats est le gain ou la perte qui se matérialiserait si les positions devaient être liquidées; ces valeurs sont inscrites dans le poste « Gain non réalisé (perte) sur les placements ». À la liquidation des contrats, les gains ou les pertes cumulés sont inscrits dans le poste « Gain net réalisé (perte) sur les placements » dans les états des résultats.

##### **Devises**

Les titres en portefeuille ainsi que les autres éléments d'actif et passif libellés en devises sont convertis en dollars canadiens aux cours du change en vigueur à chaque jour d'évaluation. Les achats et les ventes de placements, les revenus et les charges sont convertis en dollars canadiens aux cours du change en vigueur aux dates respectives de ces opérations.

Les gains (pertes) de change réalisés et non réalisés sur les placements sont inclus dans les postes « Gain réalisé (perte) à la vente de placements » et « Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements et des contrats de change à terme », respectivement dans les états des résultats.

### **Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada exige que la direction procède à des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants constatés des éléments d'actif et de passif et qu'elle divulgue les actifs et les passifs aux dates des états financiers et sur les revenus et les charges de l'exercice visé. Les résultats réels pourraient différer des estimations et les différences peuvent être substantielles.

### **Opérations de placement, revenu de placement, charges et distributions**

Les opérations de placement sont inscrites à la date de négociation. Les gains ou les pertes matérialisés sur les opérations sur titres et l'augmentation (diminution) non réalisée de placements sont déterminés selon la méthode du coût moyen. Les intérêts créditeurs et les frais estimatifs sont comptabilisés quotidiennement. Les revenus de dividende et les distributions aux détenteurs de parts sont inscrits à compter de la date ex-dividende.

Les coûts de transaction, comme les commissions de courtage, engagés au moment de l'achat et de la vente de titres par le Fonds sont constatés à l'État des résultats de la période considérée.

### **Actif net par part**

« L'actif net par part » est fondée sur l'actif global net au 31 décembre de chaque année divisé par le nombre de parts en circulation à cette date. « L'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités par part » est fondée sur l'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités pour l'année divisée par le nombre moyen pondéré des parts en circulation au cours de l'année.

## **3. Classement des instruments financiers**

Au 31 décembre 2009, le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur s'établit comme suit :

Actifs de niveau 1 – 7 413 379 \$ composés de titres de participation négociés sur un marché actif d'une bourse de valeurs reconnue et 117 368 \$ en trésorerie.

Actifs de niveau 3 – 42 013 \$ composés d'actions de Langbar International Inc. (Langbar) qui ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse de valeurs reconnue et dont la juste valeur a été établie par la société de gestion. En 2007, le Fonds a radié la valeur de ce placement, car le titre a été retiré de la cote d'une bourse de valeurs reconnue. En 2009, après avoir récupéré certains fonds, Langbar a offert de racheter ses actions en circulation à raison de 5 pence (G.-B.) l'action, proportionnellement à une certaine limite. Le Fonds a refusé cette offre et a décidé de conserver les actions. Compte tenu de ce qui précède et du fait que les actions de Langbar ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse de valeurs reconnue, la société de gestion a déterminé que la juste valeur des actions, aux fins des présents états financiers, correspond à 90 % de la valeur de l'offre de rachat déposée en 2009.

Aucun transfert n'est survenu entre les niveaux au cours de l'exercice terminé le 31 décembre 2009.

## **4. Gestion des risques financiers**

Dans le cours normal des activités, le Fonds est exposé à divers risques financiers. La valeur des titres en portefeuille d'un fonds peut fluctuer de jour en jour, traduisant l'évolution des taux d'intérêt, des taux de change, de la conjoncture économique, du marché et de l'information relative aux sociétés, plus particulièrement celle touchant des titres précis du Fonds. Le niveau de risque dépend des objectifs de placement du Fonds et du type de titres dans lequel il investit.

L'objectif du Tradex Fonds d'actions mondiales est de viser la plus-value à long terme du capital en investissant surtout dans des OPC à capital fixe dont les placements sont faits surtout dans un portefeuille diversifié de titres de participation d'émetteurs étrangers de divers pays. La stratégie de placement du Fonds consiste à décider lesquels parmi les devises, les secteurs industriels et les marchés boursiers étrangers ont le meilleur potentiel de rendement. Le Fonds effectue indirectement des placements dans des actions mondiales, surtout par l'entremise de fonds de placement à capital fixe négociés en bourse. Le Fonds investit aussi dans les parts liées à l'indice (PLI) qui reflètent la performance d'un indice d'échange particulier. Jusqu'à 25 % de la valeur comptable du portefeuille peut être aussi investi dans des actions de sociétés d'investissement à capital non fixe inscrites à la cote d'une bourse reconnue. Les Amériques, l'Europe et l'Asie sont toutes représentées dans le portefeuille, les marchés en émergence ne comptant pas pour plus de 20 % du total des placements. Les OPC d'un seul pays ne peuvent constituer plus de 35 % du portefeuille, à l'exception de ceux des États-Unis. Les avoirs étrangers constituent normalement 100 %, ou près de 100 %, du portefeuille de placement. Des instruments dérivés peuvent être utilisés à des fins de couverture du risque de change uniquement.

Le processus de gestion des risques du Fonds inclut le contrôle de la conformité aux directives en matière de placements. La société de gestion gère les effets potentiels de ces risques financiers sur le rendement du Fonds en contractant et en supervisant des conseillers en placements professionnels et expérimentés qui surveillent régulièrement les positions du Fonds et l'évolution du marché et qui assurent la diversification des portefeuilles de placements dans les limites des directives de placement.

**(a) Risque de change**

Le risque de change s'entend du risque que la valeur d'un instrument financier varie par suite de la fluctuation des taux de change. Le risque de change découle des instruments financiers (y compris la trésorerie et les équivalents) libellés en une devise autre que le dollar canadien, soit la monnaie de fonctionnement du Fonds. Pour atténuer leur exposition aux devises ou pour s'exposer à une devise particulière, le Fonds peut conclure des contrats de change aux fins de couverture. Le Fonds détenait des positions dans les devises suivantes au 31 décembre 2009 et 2008 (000 \$) :

	<u>31 décembre 2009</u>	<u>31 décembre 2008</u>
Dollar américain	3 984	4 495
Livre sterling	3 218	607
Dollar australien	545	539
Dollar nouvelle-zélande	93	--

Au 31 décembre 2009, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 5 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué respectivement d'environ 392 000 \$ (282 000 \$ en 2008). En règle générale, les résultats de négociation réels peuvent différer de l'analyse de sensibilité susmentionnée, et l'écart pourrait être important.

**(b) Risque de crédit**

Le risque de crédit s'entend du risque qu'une perte puisse survenir si l'émetteur d'un titre ou une contrepartie à un instrument financier ne réussit pas à s'acquitter de ses obligations financières. La juste valeur des titres de créance prend en compte la solvabilité de l'émetteur de la créance. Au 31 décembre 2009 et 2008 la plupart des actifs et des passifs financiers du Fonds ne portent pas intérêt. Par conséquent, le Fonds était peu exposé au risque de crédit.

**(c) Risque de taux d'intérêt**

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que la fluctuation des taux d'intérêt puisse influencer sur les flux de trésorerie futurs ou la juste valeur des instruments financiers. Un risque de taux d'intérêt existe lorsqu'un fonds investit dans des instruments financiers portant intérêt. Essentiellement tous les actifs du Fonds ne portent pas intérêt. Par conséquent, le Fonds n'est pas assujéti à un risque important attribuable à la fluctuation des taux d'intérêt du marché.

**(d) Autre risque de marché**

L'autre risque de marché s'entend du risque que la juste valeur d'un instrument financier fluctue en raison des variations des cours du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou de change), que ces variations soient causées par des facteurs spécifiques à l'instrument financier ou à son émetteur, ou par des facteurs touchant tous les instruments financiers similaires négociés sur un marché.

Au 31 décembre 2009, 98,7 % (97 % en 2008) de l'actif net du Fonds était négocié à des bourses mondiales. Si, sur les bourses mondiales, le cours des actions avait augmenté ou diminué de 10 % à la fin de la période, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 741 000 \$, respectivement (581 000 \$ en 2008). Dans la pratique, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de la sensibilité et l'écart pourrait être important.

**(e) Risque d'illiquidité**

Le risque d'illiquidité s'entend du risque qu'un fonds ne soit pas en mesure de régler ou satisfaire ses obligations en temps opportun ou à un prix raisonnable. Le Fonds est exposé à des rachats en trésorerie quotidiens visant des parts rachetables. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à la valeur liquidative aux fins des opérations par part, au gré du porteur de parts. Le Fonds gère le risque d'illiquidité en investissant la plupart de leurs actifs dans des titres qui sont négociés sur un marché actif et dont il peut facilement se départir. En outre, le Fonds vise à retenir suffisamment de trésoreries et d'équivalents pour maintenir leur niveau de liquidités, et il peut emprunter jusqu'à 5 % de leur actif net pour financer les rachats.

**5. Impôts et taxes**

La taxe sur les produits et services « TPS » a été intégrée aux charges du Fonds. Tradex Fonds d'actions mondiales est une fiducie de fonds communs de placement et distribue la totalité de son revenu imposable net afin de ne pas être assujéti à l'impôt sur le revenu.

À compter du 31 décembre 2009, le Fonds n'avait pas des pertes autres qu'en capital et des pertes en capital de 2 884 181 \$ aux fins de l'impôt sur le revenu. Les pertes en capital peuvent être reportées indéfiniment et déduites des gains en capital réalisés dans les exercices ultérieurs.

## 6. Les frais de gestion

Le Fonds recourt à des services de conseils en placement et de garde ainsi qu'à des services professionnels et administratifs. Ces frais sont imputés directement au Fonds, tout comme les frais d'inscription. Les services de gestion sont rendus par Gestion Tradex Inc., moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur liquidative du Tradex Fonds d'actions mondiales qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement.

Gestion Tradex Inc. peut, de temps à autre, renoncer de son plein gré à ses honoraires ou prendre en charge la totalité ou une partie des autres charges du Fonds et/ou rembourser au Fonds une partie des frais payés à l'entreprise par le Fonds. Cela réduit les dépenses du Fonds. En 2009, les dépenses pour le Tradex Fonds d'actions mondiales ont été réduites de 10 500 \$ au moyen de telles transactions (33 080 \$ en 2008).

## 7. Capitalisation des parts

Le capital du Fonds est représenté par les parts rachetables émises sans valeur nominale. Ces parts ont droit à des distributions, le cas échéant, et au remboursement d'une part proportionnelle établie en fonction de la valeur liquidative du Fonds par part au moment du rachat. Le Fonds n'impose aucune restriction ou condition spécifique en matière de capital pour les souscriptions et rachats de parts, mis à part les exigences minimales en matière de souscription. Conformément à ses objectifs et stratégies de placement et aux pratiques de gestion des risques décrites à la note 4, le Fonds s'efforce d'investir les souscriptions reçues dans les titres appropriés, tout en maintenant des niveaux suffisants de liquidité pour répondre aux besoins de rachat. Ces liquidités sont augmentées par des emprunts à court terme ou la vente de placements, le cas échéant. L'évolution du nombre de parts au cours de deux derniers exercices figure dans le tableau suivant :

	2009	2008
En circulation au début de l'exercice	826 054	831 108
Parts émises	102 177	71 267
Parts rachetées	(64 143)	(76 321)
En circulation à la fin de l'exercice	864 088	826 054

## 8. Rapprochement entre « la valeur liquidative par part » et « l'actif net par part »

L'explication pour la différence entre « la valeur liquidative par part » et « l'actif net par part » est reliée aux différentes méthodes utilisées pour évaluer le portefeuille d'investissement du Fonds. « La valeur liquidative par part » est basée sur une évaluation des investissements du Fonds avec le cours de clôture quotidien des titres qui sont échangés à la bourse, tandis que « l'actif net par part » est fondé sur une évaluation des investissements du Fonds avec le dernier cours acheteur du jour fourni par une entreprise indépendante d'établissement des cours des titres.

	31 décembre 2009	31 décembre 2008
Valeur liquidative par part (\$)	8,74	7,28
Ajustement pour Chapitre 3855 (\$)	(0,05)	(0,06)
Actif net par part (\$)	8,69	7,22

## 9. Futures modifications comptables

Le 1er janvier 2011 le Fonds adoptera des normes internationales d'information financière (IFRS) pour les rapports financier. Le gérant ne s'attend pas à ce que le passage aux IFRS aura une incidence sur l'actif net par part.

## Gestion Tradex Inc.---Le conseil d'administration et les dirigeants

Andrew F. Campbell, Ottawa (Ontario)  
Nunavut Trust  
Trésorier et administrateur

Philip E. Charko, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Conseil du Trésor du Canada  
Secrétaire et administrateur

Blair Cooper, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Président et administrateur

R. Allen Kilpatrick, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Énergie atomique du Canada  
Administrateur

Roger R. Leclaire, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Justice Canada  
Président du conseil et administrateur

Michael T. Mace, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires étrangères et de  
Commerce internationale  
Administrateur

Brien I.R. Marshall, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal et directeur générale  
d'exploitation

Andrew R. Molozzi, Victoria (C.-B.)  
Retraité, Conseil national de recherches  
Administrateur

John S. Rayner, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires indiennes et du Nord Canada  
Vice-président du conseil et administrateur

Robert Todd, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Ressources humaines et Développement social  
Canada  
Administrateur

Robert C. White, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal

Deborah M. Wright, Gatineau (Québec)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-présidente

Karin Zabel, Ottawa (Ontario)  
Conseillère  
Administratrice

## Information sur Tradex pour les actionnaires

### Gérant

Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

### Dépositaire des actifs

Compagnie Trust CIBC Mellon  
320, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5H 4A6

### Vérificateurs

PricewaterhouseCoopers s.r.l.  
99, rue Bank, bureau 800  
Ottawa (Ontario) K1P 1E4

### Conseiller en placement

City of London Investment Company Limited  
10, Eastcheap  
Londres (Angleterre) EC3M 1AJ

### Agent chargé de la tenue des registres

Citigroup Fund Services Canada Inc.  
2920, boulevard Matheson est  
Mississauga (Ontario) L4W 5J4

### Conseiller juridique

Borden Ladner Gervais s.r.l.  
100, rue Queen, bureau 1100  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9